

IN RE: THE RETURN OF FIREARMS TO
 CON RESPECTO A LA DEVOLUCIÓN DE ARMAS DE FUEGO A

Amended *Enmendada*

Petition to Return Firearm(s)
Solicitud para Devolver
Armas de Fuego

A person required to surrender firearms in an injunction action
 Una persona que tiene la obligación de entregar armas de fuego en una acción de interdicto

Case No. _____
 Causa No. _____

This form does not replace the need for an interpreter, any colloquies mandated by law, or the responsibility of court and counsel to ensure that persons with limited English proficiency fully comprehend their rights and obligations.
Este documento no sustituye el uso de un intérprete, ni los coloquios judiciales exigidos por la ley. Tampoco sustituye la responsabilidad del tribunal y los abogados de asegurarse de que las personas cuya comprensión del idioma inglés sea limitada entiendan por completo sus derechos y obligaciones.

Requesting person's
Información sobre el solicitante

Date of Birth <i>Fecha de nacimiento</i>	Sex <i>Sexo</i>	Race <i>Raza</i>	Height <i>Estatura</i>	Weight <i>Peso</i>	Hair color <i>Color de cabello</i>	Eye color <i>Color de los ojos</i>
Address <i>Dirección</i>					Telephone Number <i>Teléfono</i>	

UNDER OATH I STATE:
DECLARO BAJO JURAMENTO QUE:

- The court issued an injunction against me on [Date] _____. The injunction was issued based on a(n) *El juez emitió un interdicto contra mí el [Fecha]* _____ *El interdicto se emitió en base*
 domestic abuse petition.
Solicitud por abuso doméstico.
 child abuse petition.
Solicitud por abuso de menores.
 individual at risk petition.
Solicitud por individuo en situación de riesgo.
 harassment petition.
Solicitud por acoso.

- The court ordered me to surrender any firearms I owned or had in my possession to *El juez me ordenó que entregase toda arma de fuego de la que fuera dueño o que estuviera en mi posesión a*
 the sheriff of this county.
El alguacil de este condado.
 the sheriff of the county in which I resided: [Name of County] _____.
El alguacil del condado en el que residía: [Nombre del condado]
 the following person:
A la siguiente persona:
 [Name] [Nombre] _____
 [Address] [Dirección] _____

- I surrendered the following firearms to that person: *[Attach a copy of the receipt provided by the sheriff when the firearm(s) were surrendered. If the firearm(s) were surrendered to a third person, attach a copy of the receipt from that person or a complete description of the firearm(s).]* **See attached receipt or list.**
Entregué las siguientes armas de fuego a esa persona: [Adjuntar una copia del recibo proporcionado por el alguacil cuando se entregaron las armas de fuego. Si las armas de fuego se entregaron a un tercero, adjunte una copia del recibo de esta persona o una descripción completa de las armas de fuego]. Ver recibo o lista adjunta.

4. The injunction has been vacated. expired and has not been extended.
El interdicto fue anulado venció y no ha sido prorrogado.

5. I have have not been convicted of a misdemeanor crime of domestic violence.
Yo he no he sido condenado de un delito menor de violencia doméstica.

6. I have have not been convicted of a felony.
Yo he no he sido condenado de un delito grave.

7. I am not prohibited from possessing a firearm under any state or federal law or by the order of any federal court or state court, other than an order from which a judge or family court commissioner is competent to grant relief.
No se me prohíbe poseer un arma de fuego según ninguna ley federal o estatuto ni por orden de ningún juez federal o estatal, excepto una orden de la que un juez o comisionado de un juzgado de familia es competente para otorgar reparación.

I REQUEST THE COURT:

Enter an order directing that the person named in paragraph 2 (above) return to me those firearms that were surrendered pursuant to the order of the court.

SOLICITO QUE EL JUEZ:

Ingrese una orden que indique que la persona mencionada en el párrafo 2 (arriba) me devuelva aquellas armas de fuego que fueron entregadas de acuerdo con la orden del juez.

State of _____

Estado de

County of _____

Condado de

Subscribed and sworn to before me on _____

Suscrito y jurado ante mí el

Notary Public/Court Official

Notario Público/Funcionario del tribunal

Name Printed or Typed

Nombre escrito en letra de molde o a máquina

My commission/term expires: _____

Mi matrícula/mandato rige hasta:

DISTRIBUTION:

1. Court
2. Petitioner in injunction action
3. Person to whom firearm(s) were surrendered

Person Requesting Return of Firearms

Firma de la persona que solicita la devolución de las armas de fuego

Name Printed or Typed

Nombre escrito en letra de molde

Date *Fecha*